佛學半月刊

中華民國三十七年十月十六日出版

14　第二百卅三期　233　第四卷第十號　10

中華郵政特准掛號認為新聞紙類　內政部登記領給警字第一六四五號證書

編者：上海膠州路十一弄廿號佛學半月刊社◎發行者：上海愚園路一五四號佛學書局電話三五五二四

阿婆縛抄仁王經圖像不動明王曼荼羅

不動明王為一切諸佛之教令輪身又稱為諸明王之王五明王之主修在密教諸尊中與大日如來[illegible]多數之祭祀[illegible]本大日如來[illegible]令示現忿怒形降伏一切[illegible]有大威勢之真言王也

仁王經軌云諸國護家身除災轉障從凡成聖經云日月失宿火水大風災旱兵賊等七難之作修誦此經均可解除

上圖即修誦仁王經之圖像欲修密可作對

內有佛經佛像閱後須謹留存勿褻

本期要目

[illegible]……李圓淨

日譯巴利文南傳大藏經簡目提要……[illegible]

文錄

改良婚禮議……江謙

冠笄禮贊致頌詞……江謙

朔望會緣起……毛邦漢

梵語聖典集序……密林

十善業道經序……居飛

自述學佛因緣……[illegible]

念佛持齋愈病記……[illegible]

述學佛因緣……[illegible]

予之學佛因緣……居飛

佛學答問　廿九則

醫藥答問　二則

消息　十則

雜俎　九件

最新彩印

小張五彩全堂佛像

本像係合三世如來四大菩薩彌勒迦來當成佛合堂故像今欄印本最經存年缺絲文印罕以特請出者供張求價份三角

專件

給同旅行者言（六續）

印光大師生西紀念 民國三十年仲春重訂

李圓淨居士著 浙大教授豐子愷作畫

鄉居何日，即便起程，路過廣州，直到香港，打算趁郵船回到上海。上船之後，看見同房間的是個外國人，問起，原來他就是從前大學教授翟治博士的老弟。說起才知道翟治老先生回到英國蘇格蘭家鄉之後，就作古了，爲之欷歔不盡。想起袁宏道說的，「今日弔同鄉，明日弔同年，又明日弔某大老，鬼多於人，哭倍於賀，又安知不到我當也！眼前數十年內所餘幾何？縱復得之，有何光景？若不力學，皆是滔業之日！程途有分，資糧早辦，便爲得計：去之遲速，可勿復論。」思之不覺惕然。傍晚，我們同在船面眺望海景。當郵船駛出鯉魚門時，山勢雄奇，波濤洶湧。我們談到鯉魚門的山勢，他說道：「蘇格蘭的北海，羣島羅列，有許多大石山在立海中，情形和這裏差不多，可是山上無土，不能種植，因此有無數的海鳥在懸崖上作巢。土人常到島中取鳥蛋爲食；但山勢峻立，取鳥蛋也不是一件容易的事。有一些懸崖，石壁突出，那裏鳥蛋最多。當時有一個人，從斜坡爬到山頂，將繩的一頭紮在樹根上，然後自己順着繩子下去。只因山頂突出空處，人卻懸空了，眼見鳥蛋近在石壁裏，一時奈何不得。這人十分膽大，當下將繩搖盪起來，使作打鞦韆的樣式，愈擺愈近，等腳立得住石壁上時，便急忙拾蛋，裝在籃子裏。那知他貪慾滿腔，忘了危險，竟一時大意，把手中的繩子放了。繩因垂力往外移開，再拏不着。看看立腳的所在，只有一點兒地方，連轉側都不容易的！想望人援救的話，誰料得着要等到那一天才有人來呀？他戰戰兢兢地將頭慢慢的掉轉來，只見低低的下面波浪滔滔，高高的上面山岩陡峭，再一張望，那繩子還擺來擺去的在空中搖盪，啊唷，這一驚非同小可！這時他心裏盤算着：繩的擺力愈小，可就離開人愈遠了，立刻下手，還來得及；再一遲延，等到繩子不擺，那可眞絕望了！當這千鈞繫於一髮的時候，他立刻決定了主意：倘要得命，必須趁繩子向裏面擺動的一剎那，縱身把他捉住，這一次最後機會，是萬萬不能錯過的！他於是咬緊牙關，眼睜睜地看着繩子擺近的當兒，全身用力向懸空一跳——！嚇，虧他雙手捧住了繩索！繩頭有座，放着，喘息定了，穩穩幸地攀着繩子抓上山來，這纔叫做死裏逃生呢！我在蘇格蘭家鄉得知此事，直待到了東京傳教，還常常的記起。不久在倫敦佛學會聽過一回演講，便覺悟到佛法眞是難聞，人身眞是難得，時乎不再來，豈可錯過？今番先兄身故，心裏悲傷，想藉旅行來排遣一下，也正要到中國一請法味呢。」我聽罷，又驚又喜，說道：「先生的入佛因緣，眞正難得！大乘本生心地觀經說，『是諸衆生無福慧，恆處沉淪生死海，億劫不見諸如來，隨諸惡趣受衆苦。我今無數百千劫，修四無量三解脫，今見大聖牟尼尊，猶如盲龜値浮木。』你想，盲龜値浮木，這是多難的一樁事！就積極方面看是箇難字，但就消極方面看便是一箇險字。你說的那件驚心動魄的險事，實在更能使人警醒啊！」第二天早上，海面發生了大霧，輪船緩緩駛着，汽笛不住叫着，寂靜的房艙中，他又向我談起去冬印度洋上一艘郵船遇險的事來。他說：「那隻船在濃霧中觸着暗礁，海水就向裂開的破洞裏直灌，船身逐漸的下沉了。在悲慘的景象中，水手們叫客人趕緊上舢板去逃命。有一位貴婦，因見舢板小得可憐，風浪又大，就不肯離開大船。後來搭客們都過了舢板，搖將開去，這婦人眼見得大船實在不濟事了，方才大聲呼喊他們划回來，懊悔沒有早一步上舢板去。那時

本刊公認爲佛法唯一之刊物深望讀者諸大德廣爲宣傳介紹定戶

此課誦爲修持學人必備之本，用版以來行銷甚廣，定價低廉，紙價[illegible]漲十倍，究至無從着手，但爲公法計，不得不[illegible]印行用本道林紙，仍均六角

水手也不敢存也，因爲大船在下去時，附近的水也發生很大的吸力，如果不遠遠地離開，一定要被吸沉，同歸於盡的。唉，這個婦人的死，是死在自己的執拗！」他說到這裏，沉默了一下，再將兩手一伸道：「完了！」我應聲道：「是的，太遲了，完了！」次日，霧散天晴，風平浪靜，船到申江，旅程告畢。（完）

日譯巴利文南傳大藏經簡目

潤照譯談文

提要

律藏一——二

經分別一

上田天瑞譯

律藏者。解說僧伽生活之禁制各條的學處。及僧伽的制度行事。漢譯律相當於此者。所謂廣律是也。有四分律六十卷。五分律三十卷。十誦律六十一卷。摩訶僧祇律四十卷。及根本說一切有部毘奈耶五十卷等之有部律。與毘奈耶十卷。前列四律。與巴利律內容完全相同。稱此爲古來四律。又。西藏律亦爲廣律。而相當於有部律。此等皆從同一根幹而出。雖大體一致。因傳承之部派不同。遂生差別。巴利律與漢譯中之四分律五分律。最爲一致。傳如諸派別之多。爲律藏之一特色也。而巴利律藏。爲此等諸律中最完整者。且與四分律五分律。同爲成立最早者。巴利律藏之組織。爲(一)經分別(二)犍度部(三)附隨。

經分別者。以律藏本文骨幹的條文爲中心。說其成立之因緣。條文字句之解釋。條文運用之實例等。其條文有比丘戒二百二十七條。比丘尼戒三百十一條。(四分律二百五十戒與三百四十八戒。五分律二百五十一戒與三百七十戒。)以說比丘戒部分爲大分別。說比丘尼戒部分爲比丘尼分別。比丘戒二百二十七條之條文。分波羅夷以下之八類。在比丘尼戒之條文。分爲七類。

犍度者。編品之意。此文分編爲教團制度規定。重要行事方法。經分別補遺的解說。分大品小品二部。大品十篇。小品十二篇。小品最後之二篇。說經律結集之情事。

經分別

大分別(比丘戒)

波羅夷法四　波羅夷爲比丘之極刑。犯此者失去比丘之資格。被僧伽所擯。字義爲打破。漢譯爲被他所勝。退沒。斷頭。

僧殘法十三　僧殘爲次於波羅夷之重罪。犯此雖不失比丘之資格。被罰六晝夜別住。(摩那埵)。又隱匿不自首者。更依其隱匿之日數。加課其別住之日數。在別住期間。停止其僧權。語義爲僧團初後殘之意。從別住起。至復權止。均由教團處分。以示非個人或數人所可處理。漢譯從梵本。譯爲殘餘。有可從僧伽矯正餘地。解爲比丘之生命尚殘留也。故僧殘非巴利語之準確譯語。今因漢譯已慣用而用之。

不定法二　不定者。不決定之罪也。即在隱蔽或不隱蔽之處。與女人同坐。由可信之信女。目擊而告訴。或爲波羅夷，或僧殘，或波逸提罪。

捨墮法三十　捨墮者。有規定以上之衣服坐臥具等。或有不法狀態時。提供其物於僧團或他人。而可以懺悔之罪。語義爲可捨之意。即捨所有而可懺悔之意。漢譯依音爲尼薩耆波逸提。義譯爲捨墮。墮者。墮於地獄的罪之意。

波逸提法九十二　波逸提者。非如前項捨墮法之關於財物的罪。乃關於煩惱之罪。如妄語，兩舌，殺畜生，飲酒等之[illegible]。[illegible]須在別眾（即三人之比丘）中懺悔。字義如前項所述。漢譯爲單墮。

提舍尼法四　波羅提提舍尼者。應告訴他人之意。漢譯爲悔過。對他人告訴而可懺悔之罪。爲關於食事的四條。犯此罪者。非對一人之比丘懺悔不可。

眾學法七十五　原語爲學習之意。此非罪名。乃說食事之方法。說法之方法。接近俗家人之注意等。種種應學之威儀作法。有違反於此之行爲。則成突吉羅罪。此律有七十五條。在漢譯四分律五分律。皆有一百條。故有稱百眾學。故意犯此時。應對於上座比丘懺悔。非故意時。心中懺悔便可。

滅諍法七　滅諍法亦非罪名。乃說僧團中將起或正起之紛諍的鎮壓方法。不能依此而鎮定紛諍時。上座成突吉羅罪。於此有七種。當稱七滅諍。在經分別之部。僅舉其名目。於小品第四滅諍篇詳說之。

比丘尼分別(比丘尼戒)

波羅夷法四　比丘尼波羅夷法有八戒。內四戒與比丘戒共通。故出其餘之四戒。今之一爲第五戒。以下順次遞推可也。

僧殘法十　比丘尼僧殘法有十七戒。內七戒與比丘戒共通。故省略而出餘十戒。共通之七戒。爲比丘戒僧殘之五，八，九，十，十一，十二，十三。十七僧殘之順序。比丘戒之五，八，九。爲比丘尼之一，二，三。四至九爲以下所出之一至六。十至十三。爲比丘戒之十至十三。十四至十七。乃以下所出之七至十也。

捨墮法十二　比丘尼捨墮法有三十戒。內十八戒與比丘共通。故省略。出餘之十二戒。共通

最近重印　言文對照　**僧伽尺牘**　本書近由譯者增訂新解，凡僧學應用尺牘無不附入之部不容者此書可識者可撿即書得信他向助理爲備不隨用佩凡推新著

之十八戒。乃比丘戒捨墮之一，二，三，六，七，八，九，十，十八，十九，二十，廿二，廿三，廿五，廿六，廿七，廿八，三十。順序之排列。此十八戒俱於下出十二戒之後。故以一爲第十三戒也。

波逸提法九十六　比丘尼波逸提法有一百六十六戒。內七十戒與比丘戒共通。故省略而出餘之九十六戒。從比丘波逸提法前列之九十二戒中。除去次列之廿二戒。所餘之七十戒。爲共通戒。廿一，廿二，廿三，廿四，廿五，廿六，廿七，廿八，廿九，三十，卅三，卅五，卅六，卅九，四十一，六十一，六十四，六十五，六十七，八十三，八十五，八十九，九十一。戒之順序。以共通戒七十條。順次爲第一乃至第七十戒。以下所出之戒。順次爲第七十一乃至第一百六十六戒。

提舍尼法八　比丘尼提舍尼八戒。無與比丘共通者。

衆學法七十五　比丘尼衆學法。與比丘戒同。故概用共第一與第七十五。餘省略。

滅諍法七　滅諍法亦與比丘戒同。亦同比丘戒借用名目。內容見小品第四滅諍篇。

白蘇齋雜說

學道者取聖人。而不知有取非聖人也。捨凡夫。而不知有捨即凡夫也。以非聖人求聖人。以凡夫脫凡夫。惡乎可。或曰。無取無捨。即聖人耶。予曰。若即聖人。仍不離取。若非聖人。仍不離捨。總要而已。非言可論。

文錄

議改良婚禮爲建國興家最先之善法

汪誠

中庸言君子之道。造端乎夫婦。夫婦之禮。禮之始也。論語云。人而不仁如禮何。人而不仁。如樂何。又言。禮與其奢也。寧儉。又云。禮云禮云。玉帛云乎哉。樂云樂云。鐘鼓云乎哉。大哉聖言不可易矣。薄俗結婚。動輒殺生。以凶爲吉。則違乎仁。動輒糜費。至於蕩產。則違乎儉。動輒爭財。至於失和。則違乎禮。或效古禮儀。或隨陋俗。或效歐化。皆爲非宜。人倫之始不端。家國之衰由此。謹本先聖遺言。商爲婚姻善法。使禮俗融洽。貧富皆能。其大要有三。一曰尙慈。二曰尙儉。三曰尙禮。種因既善。後果必昌。家國之興基於是矣。庶幾化俗君子。倣而行之。尙慈。則男女兩家皆不用肉。戒殺放生者。宜茹素念佛。節省酒肉筵席之費。捐助功德善舉。爲夫婦造福。爲兒孫造福。並爲一切族親造福。　尙儉。則男女兩家。聘贈物品。皆須樸實節省。樸則不尙浮華。實則但求適用。節省則不尙繁多。以所省金珠綢緞及外國奢侈品之費。捐助功德善舉。可爲富家增後來之福。亦可使貧家無婚嫁之難。至於男女禮服。男用藍色布袍。女用淡紅色布袍。從儉則隨宜用之。　尙禮。則議婚之始。男家主婚人。當邀請介賓。同至女家父母兄長之所。請年帖。議婚式。許婚然後行聘。聘定然後通知迎娶之期。迎女之時。壻當親至女家迎之。入門卽須先禮三寶。禮天地。然後禮女家祖先。然後禮女之父母，兄長，親屬。然後男女行拜見禮。然後分賓壻及女。食用蔬素。不過十品。出門之時。壻當禮謝女家祖先，父母，兄長，親屬。然後女禮別祖先，父母，兄長，親屬。此時父母當致訓詞。其詞曰。往之汝家。必敬必戒。善相夫子。善事舅姑。善待伯叔妯娌。善教兒孫。勸化家人。同歸三寶。修身化俗。共致太平。汝福必大。汝家必昌。女拜受命。將此訓詞。敬之懷中。名爲寶命。襲之彩衣。然後隨壻登輿。到男家時。壻導女

上海佛學書局

最新敬造

四十手觀音像

銅質護身掛章

鍍成五彩法身　極盡工巧莊嚴

每枚定價法幣一元

本局出版之護身佛像已有十餘種之多銷路之廣將遍全國茲復利用最新發明照相電版特造四十手觀音像（卽千手千眼觀自在菩薩）之簡像鍍以五彩顏色美麗工巧比前更勝
護身掛佛自古風行而於西藏蒙古尤甚然出必佩身但均用箱子甚不方便我國則只帶提說爲佩身掛像實有不可思議之神力今當科學發達日新月異本局特爲精造各種佛像經久不壞造福無量

白檀線香 八月十六重訂售價

此工日漲較增價日高故其發需關不已加成限月在月六南照價發售
青本材已次加為當志加少為本係得再二一約八十以仍原用後

爲夫人，人倫之始。因須選此良時，男女後奠三寶。次天地，然後次祖先。次則姑伯叔伯長、及尊賓。然後男女行對拜結婚禮。此時賓客。當致祝詞。其詞曰。夫婦人倫之始。齊家治國之基。作善降之百祥。貽子孫孫謀常。世俱一家之福。實為一國之光。男女拜謝。禮畢。即送此良時。禮賓二人。持花燭送新夫婦入房。然後合卺新夫婦。禮賓夫婦。左右分陪之。食用蔬菜。不過十品。飯畢。新夫婦禮謝堂上親長。及男女禮賓。既婚之第三日。新夫婦當辦齋供奉三寶及祖先。然後供養父母舅姑及男女親賓。食用蔬菜。不過十品。有力之家當請諸居士。演講三歸五戒經典。並稱念諸佛菩薩名號。以為善家化俗凡百如意之根源。然後新夫婦同用拜見廟及親賓之家。於是婚禮備矣。

又簡禮。則男女兩家聘贈物品。皆當隨力隨願酌定。聘者受少。不當互相爭論。蓋失禮當。為後日家庭不睦。親戚不和之起因。移風易俗。婚喪醮醵。惡在仁讓禮成之家。先倡行之、兩家結婚以後。更宜互相勸化。歸依三寶。修行淨業。庶延生則扶植人倫。沒則同生淨土、其為功德利益。尤不可思議矣。 又禮記言。婦女之家。三夜不息燭。思相離也。娶婦之家。三日不舉樂。思嗣親也。今婚事用樂。非古禮也。若崇佛法當由。尤為非宜。至於諸俗大婦交拜時。婦婦為拜。而夫不答。或戲弄新婦。用相戲謔。或贈送婦用品。而索果食。皆為惡習。當禁戒之。

蓮池大師曰。婚禮不宜殺生。但世間婚禮。自問名納采。以至成婚。殺生不知其幾。夫婚者。生人之始也。生之始而行殺。理旣逆矣。又婚禮吉禮也。吉日而用凶事。不亦慘乎。凡人結者，必以夫婦偕老，願為偕老，禽獸亦然，為女之家。三日不息燭。思相離也。附以相離為苦。禽獸亦然。信乎婚之不宜殺矣。

冠笄禮贊致頌詞

[illegible]貞女尚行冠笄禮。以古三加頌以為教導，成以闡揚佛大義適時世之宜也。爰大報致止之。

辛巳孟夏湖後子江謹識

始加古用緇布冠。今可用古制。頌曰。 令月吉日。始加元服。緇布之冠。太古之樸。儉故能廣。卑則自尊。惜爾之德。故福無量。（每加一次誦七如來聖號一遍）

再加古用皮弁今用絨毛皮帽。頌曰。 令日吉辰。元服再加。古之皮弁。齊合如花。頂受大乘。六波羅蜜。自學教他。佛儒合一。

三加古用爵弁。今用官禮帽。頌曰。 以歲之正。以月之宜。三加元服。爵弁巍巍。佛有好相。與子戴之。無見頂相。為天人師。

三加禮畢。頌曰。 男冠女笄禮。人道之初基。古年皆二十。先後咸權宜。五常本性德。五戒得人身。修身正家國。勉之惟一心。誰為萬行首。孝弟光無垠。

女笄禮無三加。但用後一頌。笄簪也。有安髮係冠二種。女惟用安髮笄。古男子兼用二種。今皆不用。冠笄成人之禮。冠笄而後婚

朔望會緣起

毛邦潢

古之學者生當亂世，為振廢起頹，力挽狂瀾，敦行至道，以易天下，繼維辦法，以圖補救者，於歷史上得三人焉。一、孟子，二、王通（文中子），三、顧亭林。亭林生當明季，周流四方，到處講學，以砥礪名節，鼓舞人心。隋王通居河汾講學，受業者千餘人，李唐名臣，如房玄齡、杜如晦、魏徵輩，均為其入室弟子。孟子生當戰國之際，游梁齊諸國，與門弟子講知言養氣之學，正人心，息邪說，距詖行，放淫辭，以救正當時人心學說思想之弊，實撥亂而反之正；其氣象之崇閎，胸次之浩大，與夫明道救世精神之真摯，尤足使後之學者崇敬。方今世亂如麻，學絕道喪，吾人為救正人心，挽回頹風，取法乎上，更應以孟子為標準。夫學說龐雜，思想紊亂，人欲橫流，廉恥道喪，至今日而極；一般青年學子，因無明見

最新出版

般若心經祕鍵略註附阿彌陀祕釋

全書一冊 定價一元

弘法大師著 興教大師註 王弘願彙合

般若心經。言簡義精。包羅渹博。學佛者所不誦習也。經末真言。解者輒諱秘密。但言持誦增德而已。日本真言宗教弘法大師。獨窺秘奧。特以密義詮釋。不獨揭示咒明。為般若大心而已。經中文句。一一莫不無甚密義。皆啓發而弘揚之。故字之曰秘鍵也。夫諸佛寶庫。寶貴無價。掘以重門深鎖。莫窺其寶。宮外覬覦而已。一旦有以鑰匙者。則如人寶山。從心所欲矣。日本嘉鍵求福者。必持誦此經。以增法樂而祈護佑。興教大師。更為闡發。再行增註。惟單獨別印。不合秘鍵。王弘願阿闍黎特簡秘鍵略註。合而刻之。俾讀者得窺其妙。有左右逢源之樂。王公芳居士發願印送。加附興教大師著阿彌陀祕釋。與本旬合作。匪特可以永遠流傳也

最新出版　密教首重師承論

本書係採最風居士所著居士全力譯著藏密而著皆日常王秘為私有之寶藏移留大衆但恐不明教理故作此等

每冊定價一角

定守，徘徊歧途，趨向一誤，差之毫釐，謬以千里，即有『一失足成千古恨』之痛。夫偏激之學說思想，其禍實更烈於洪水猛獸；蓋洪水猛獸，人猶知避之，青年如被偏激之學說思想所誘惑，則行動過激，放僻邪恥，無所不為，自甘暴於禽獸，而不知返。是以吾人為導引一般青年正其趨向，明其知見，端其心術，一其操行，使信道篤而自知明，必本乎孟子明道救世之精神，以回復先哲講學之風，發揚吾國固有之東方文化，汰除暗資害主流弊百出之西洋文化，以轉移人心，而圖補救。

或謂處此世事紛紜擾攘之秋，吾人遊養時晦，與世推移，苟全性命，以圖倖存之不遑，更何有如是閒情逸致，以提倡此不合時宜，不近人情，迂闊不急之學為哉？曰！噫！是何言？宣尼有言：『君子無終食之間違仁，造次必於是，顛沛必於是。』詩云：『風雨如晦，雞鳴不已。』北齊顏之推曰：『天下大亂，吾心自治。』元許魯齋亦言：『世亂梨無主，吾心非可無主？』『天不為人之惡寒而輟凍，芝蘭生於空林，不因無人而不芳，良農不為水旱不耕，良賈不為折閱不市，士君子為天地立性，為生民立命，為往聖繼絕學，為來世開太平，詎能因塵寰擾攘，而一日忘乎道者哉！至言夫處世，則應付世變，亦未嘗無權宜之正道可循，恪遵宣聖『邦無道，危行言孫。』之訓，以明哲保身可也；即依循孫真人『智圓行方』之教，內方而外圓，如蓮之出淤泥而不染，以度憂患餘生，亦可也。設或同乎流俗，合乎汙世，甘為隨俗浮沉之鄉愿，以求苟全，以圖偷生，則非所敢聞也。

或曰：人生當叔季之世，其言行操守，須保持與平時一般無二，不改常度，始不失為有道之士，既謂命矣；顧吾國工業落後，致各種實業及國防方面諸種設備，處諸列強，均屬望塵勿及，若於此引歐化，提倡科學諸端，今後如不奮起直追，將何以救亡圖存？而子反加以排斥，併力主回復東方固有之文化，是果何說耶？曰：西洋文化，流弊百出，茲姑略舉二端言之。方今歐化發達，可稱臻於極點，試問科學發達，工業日盛，為益於利用厚生之道者幾何？飛機也，炸彈也，戰艦也，大炮也，坦克車也，毒瓦斯也，製造發明，極盡神奇，巧奪天工，然而皆非生人之具，皆為殺戮人類，摧毀文明之利器耳！（以吾國工業落後，物質文明，事事不如人，國中經營之大企業所需之機器等，及國防上海陸空諸種設備，均仰給於歐美列強；而列強亦認吾為唯一之主顧，以其國內剩餘之產品，盡量推銷於吾國；歷年吾國被吸取之金錢，巧曆難以統計。語曰：『經商錢，三十年。』第一次歐戰，距今不過二十六年，列強以其剩餘物品，騙取吾國無數之金錢，盡淨擲諸於製造飛機，炸彈，大炮等殺人之利器，因復醞釀成今茲二次之歐戰。英德互施慘酷之轟炸，致使倫敦，柏林兩大都市，百餘年來創建之典章文物，及偉大聞名之建築，盡付劫灰，謂非天道好還而何？）方今人類求生擺切，而西洋文化，則自擬攻器，儘向死亡之途急邁。詩云：『殷鑑不遠，在夏后之世。』語曰：『前事不忘，後事之師。』列強醉心於物質文明，功利思想，一往不返，前車既覆，來軫方遒，吾非愚騃，何為而必覆轍相尋耶？此其一。復次：人有恆言：『物質文明愈進步，人類生命愈短促。』溯自西洋科學發達以來，物質文明，一日千里，即以交通一端言之，縮地之術，水有輪舟，陸有火車，電車，汽車，空有飛機，各種工業，因有機器替代人工。生產加速，因之人類身體之奉，日益利便；手足之勞，日益減少，於是人之四肢百體，因過事逸豫，（？）嬌惰而軀體孱弱，而生命日促，有識之士，隱憂今後人類，將坐待斃乘，實非無病而呻。至因科學發達，而發生窒害妨害生命之事

本局出版

名山遊訪記

高鶴年居士的實錄

▲是尋師訪道的指南
▲是行腳參學的必讀
▲是雲遊生活的日記
▲是勝境道場的寫照

全書上下二冊　定價一元九角

興化高鶴年居士。為近時學佛先進。曾親近楊仁山沈子培狄平子諸老。行腳數十年。緇素景仰之者甚衆。其所著名山遊訪記。前佛學叢報中僅載其少分。現由本局彙其全稿。出版流通。所歷名山數十處。凡道路寺院勝迹等。均有詳悉之記載。凡欲朝禮名山。或探幽攬勝者。讀此不啻得一嚮導。即欲略窺國內勝蹟者。手此一編。亦可作宗少文之臥遊也。

二二〇三 **法華經大成**

本書爲大義法師照文句要解知音會意正抉論後正意都會大綜要旨如是解問辯易解品節科註等破彙染而成故稀大成也價十二元六角

物，尚有不[illegible]，兄六所言，有人留[illegible]，第[illegible]錯誤者也。此其二。昔年[illegible]諸學者倡北大（北京大學），最後一次講演。亦切囑吾國勿再模倣西化。略以：西方文明。已走入末路，數十年來，引人戰爭，日見逼近，茲後或即彼此文明引生之戰爭，將此文明，摧毀淨淨云云。曾幾何時，猶在此語，不幸而今日竟驗。而印度哲人聖雄甘地，亦爲堅決反對西洋文化，物質文明，在印到處集會演講，或親察其信徒時，亦輒以紡紗之手搖車附隨，躬行操作，以資提倡。西洋文化，無足稱道，東西哲人，見解一致，心同理同也。以故今後西洋文化，其學說，思想，主義，如不改變，則人類之心理不變，心理不變，則經一次大戰，雙方悉索敝賦，相與周旋，至筋疲力盡，則呼籲和平；迨精力稍蘇，則彼此復力擴軍備，再起格鬥。如此以暴易暴，循環往復，寃怨相報，未有窮期也。

西洋文化之流弊，既如上述，於是得推吾發揚東方文化，以救亡圖存之說焉。東方文化，三教九流，當首推儒學與佛學。有天下思想，大同思想，內聖外王，開物成務，重德義而輕功利，立人道之大綱者，儒家之學是也。明三世因果之理，無人我恩怨，大慈大悲，普度含識，導人正覺，明萬法之實相者，佛家之學是也。發揚此二家之學說，以救濟世界，轉移人心，改革西方文化，將歐美一切別人我，重恩怨，鬪報復之欺詐，刻薄，殘忍，猜疑等思想行事，銷除淨盡，將人類一切種界，國界，强弱，大小，同異之差別妄想，掃除無餘；夫然，世界人類之心智行事，既得平淨，而後乃可以求世界人類之和平親愛，永息亂源也。嗚呼！世[illegible]可[illegible]之事，莫甚於認他人父母，而吾國數十年來，醉心於歐化，亦步亦趨，惟恐或後；而於固有之東方文化，則弁髦視之，舍自己之父母，而認他人之父母，舍己之田，而芸人之田；不惟不以爲可恥，且詡詡自鳴得意，拋卻自家無盡藏，沿門托鉢效貧兒，數典忘祖，盲從效顰，言之實堪痛心！丁茲末運，發揚東方文化，與夫恢復先哲講學之風，不容一日或緩，既如上述；傳曰：『十步之內，必有芳草；十室之邑，必有忠信。』詩曰：『他山之石，可以攻錯。』茲謹本先哲『以文會友，以友輔仁。』之旨，嚶求同志，於每月朔望，會集講學論文，互相切磋；而研討則唯儒佛是宗。顧亭林有言：『天下興亡，匹夫有責。』顧憲成謂：『居草野而志不在世道，君子不取。』曾滌生亦言：『轉移習俗，陶鑄人才，一命之士，皆與有責。』爰略敘其緣起如此。百爾君子，盍興乎來！

梵語聖典集序

密林

世界各國文字。其組織最嚴密者。莫如梵文。定其組織之嚴密。故能爲最優美之文章。而爲世界其他各國文字所不及。尤其佛說出世經典。每一字形。具足無量義理。若以之譯成別國文字。未有不遠遜於原語者。故欲徹了佛法真諦。當以研求梵文爲急務。然今之治梵文者。[illegible]以羅馬注音代之。此乃不得已之事也。蓋梵文形聲兼重。其每一字形。與無量音聲性數。均不可或離。若真言宗之觀種子字。固非任何文字所能替也。郭法麟居士。作梵語聖典集。其第一種心經。已將出版。亦因中國未有梵文字模。採用羅馬注音。更將悉曇字母列出。俾讀者因聲以知形。斯固兩全之道也。余每擬用清廷所刻之四體大藏全咒。將梵文及羅馬注音國語注音日語注音增入。合成八體。卒以茲事體大。身亦衰病。未敢著手。郭君年事方盛。其願以此納入集中。則不朽之勝事也。

重光大荒落皋月入入金剛密林

十善業道經序

居飛

世人徒知行一時之快意。而不知果報之苦也。

最新出版

一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經

全一冊 價七角

日本通行本 明藏經本 程宅安居士英文字母注梵文咒音 寶篋印塔圖合本

昔世尊告波斯匿王以修最上福者。無過造塔。更爲阿難尊者。廣說譬喻。故此經在祕密中。實具不可思議殊勝威力。程宅安阿闍黎。得此法要。恆常書寫誦習。又集日本通行本與我國藏經所刊及杭州雷峯塔出土之本對校。日本通行本字數較多。所述功能尤完備。彼邦之經。係弘法慈覺智證三大師所齎去。未經變亂。故無殘闕。弘法直承唐惠果之傳。故更無疑義。王家芳居士因得程公之願。募款刻印流通。即將日本通行本爲主。用明藏經附後。以備參攷。更將程居士據梵學家慈雲尊者寫本陀羅尼梵文兼註英字母音。附於卷中。以便正音。又附塔圖及釋尊像合成一本。惟事經變故。四年未成。物力增加。前募之數。已不敷印。去冬商於本局。合資成就。王居士印功德書。本局印流通本。以供世之欲滅罪修福饒益有情者。多得一助緣也。

最近出版 大智度論

佛說大品般若龍樹菩薩依之造論開釋經之模範姚秦鳩摩羅什以秦人好簡譯成百卷於大智度論玄奧婉得朗然可見爲法顯之華秦全許影印成八大冊備繪八元

殺生貪一時之口腹。而不知受殺之苦。不明造業之重也。好色以惑心志。而不知淫業之深也。我佛所說十善業道經。爲學佛者所必須遵行。吾學佛以來。自知業深障重。非行十善業。不足進吾德。不滿十善業。不足以勉人。則刻印十善業道經。有力者協助者以成其志乎。辛巳夏五月序。

記載

單培根居士自述學佛因緣函

幻庵節錄

（上略）曉若爲崇信科學者。因性喜求眞理。而科學之理。最正確有據也。非理勿信。性好懷疑。一切宗教。素不屑齒。得王小徐居士佛法與科學之比較研究讀之。覺說得亦甚有理。於是對於佛法抱一究以決究竟是非之心。乃求得其他淺近佛書讀之。然反足使我生疑。不足起我信心。何者。以多不能以科學之理。破科學之執。以科學之理。證佛法之眞也。其有以佐成我之信心者。惟歐陽極經飫林之著作乎。以佛法之唯識學最合科學也。於是擬學唯識因明之學。無如法相繁複。獨學無師友指導。終無所得。然由是信佛法之爲眞理而非迷信矣。及讀王居士馬克斯主義批判及附錄。信心於是完成。佛法比科學更合眞理也。佛法比世間一切學說更合眞理也。宇宙人生時空之問題我自有知以。即已發生。爲我中心之大疑問。求諸科學等不能解決。得佛法而豁然冰釋。欣然樂哉。無能名也。吾生何幸。竟能得聞佛法而信仰之也。若無王居士兩部科學證明之著作。我今生或無信之之日。思之每覺險哉險哉。晚之於佛。以求眞理爲出發點。以其爲眞理而信仰。自起疑研究。以至信仰。其間自研自信。自疑自決。欲得一師友之指導。竟不可幾。雖信佛法爲最眞。然猶是作學問之研究而已。擬由唯識而遍學各宗。旁參一切世間科哲之學。希望成一通家學者。去年以來。讀印光大師著作。感人生之苦惱。輪迴之可怖。於是興出世之想。覺他宗之難行難成。淨宗之易行易成。乃吃素念佛求生淨土。今一年矣。而又感學問之空無實益。德行爲升沈之本。且自審能力。實非學者通家之材。於是棄此狂念。務力於改過進德。願效愚夫愚婦之老實念佛。言之慚愧。萬善先而爲庸行之孝。竟不能行。萬惡首而致生死之色。竟不能戒。其他尙復何言。而口雖念佛心猿意馬。徒有容顏。將爲愚夫婦之所憐憫者矣。（下略）

按單居士爲吾國青年智識界。能以崇信科學之心。轉而爲崇信佛法。其學佛因緣發心於求眞理。極非爲環境所迫及先信外道者所可比。至爲正當。尙青年學佛入門之途徑也。至於棄學通家之狂念。致力於進德修業。痛世無常。老實念佛。仍極謙虛心。尤非青年學佛好高務遠者所可及。須知學佛途徑。念佛法門。爲成始成終之學。據此娓娓。不恐不能成就。其他諸宗。皆爲淨土資糧矣。居士年富力强。將來造就。未可限量。頃節錄來函發刋。以示發心學佛而志未定者。知所勉焉。

本局流通

憨山老人夢遊集

本書書號六○四四 全冊價卅三元五角

侍者福善日錄
門人通炯編輯

憨山大師德清。明代高僧也。捨身爲法。復興曹溪。楚石季潭而后。拈花一枝幾熄。得師與紫柏共續慧命。爲如來使也。廣智深慈。眞參實悟。惟心識智。夢授於慈氏。華嚴法界。悟徹於清涼。被根應病。橫說豎說。千言萬偈。一一從如來文字海中流出。所作散文。侍者福善。抄錄積儲。門人通炯。編成五十五卷。錢宗伯牧齋刋布流通。命名夢遊集。廣南繕寫書生陳方侯。觸語悲悟。放筆薙髮。其感動如是。眞人天之眼目。苦海之渡筏也。

念佛持齋愈病記

朱慧氏

鄙人稟質薄弱。自幼多病。且性情剛愎。忿戾時生。業操岐黃。事務繁劇。年甫三九。竟類如老人狀。回憶十一年前夏間。髮妻邵氏因難產而亡。冬十月。父親又患冬溫逝世。半載之中。迭遭大故。哀哉痛哉。今雖時過境遷。然腦海中仍留有深刻印象。當吾父未亡之前。予曾患咽喉重症。[illegible]者兩閱月。病後飲食

瑜伽師地論

此論爲無著菩薩請慈彌勒之教而造爲法相慈恩宗正依之經典唐玄奘法師譯成百卷顧以明來此宗久晦楊仁山得之日本乃流復通本局影印宋化鈔部十方冊售八元

失色。胃病劇發。食化不良。自治無效。求醫治療亦無效。久之胃下垂矣。按之如硬。身體漸羸。精神日衰。疾苦纏綿於吾身者凡九年。八一三國軍撤退。舉家避難。奔走勞碌。病況愈甚。胃病痔疾。交相爲患。予之一身。幾如破艇飄蕩於大海之中。一任狂風駭浪所摧殘。生命之危殆。惟有聽天而已。翌年春。痔疾雖愈。而胃病依然。三月間又發肝風。幾至昏厥。幸服藥迅速。得以痊愈。自此以後。頓悟人命無常。危如朝露。遂向東來鎮佛經流通處借來佛學書籍十餘冊。研讀之下。得悉念佛爲淨土法門。初夏。浼同道鮑志遠居士。致函慧三法師。懇其介紹。皈依印光大師。蒙師一函徧復。賜名慧民。於是家中設立佛堂。朝晚課誦。行止彌陀。雖事務繁冗。不廢十念。偶逢拂逆忿怒之時。而亦口不離佛。心不離佛。加誦觀世音菩薩聖號。求其默佑加被。脫離病苦。深不殺生。即非十齋日亦不食肉。循此念佛持齋之法。約十餘月。而胃病輕減。從此氣機通暢。飽無窒滯。胃下結瓣日小一日。近已[illegible]精健。精神復舊。雖處此烽煙遍野。盜匪橫行之境。而心境廓然。視爲安樂之國。謹奉諸惡莫作。衆善奉行。敦倫盡分。念佛往生。爲修行之法。夫予之劇烈胃病。幾喪吾之生命。若非萬病悉治之阿伽陀藥。恐不能依然而痊也。其所以能矯正予之性情。改正予之言行。治愈予之胃病者。皆佛之所賜也。佛之恩大矣哉。而引予入佛之門。導予修持之印光大師之恩之德。亦如昊天罔極。予之病由念佛持齋而愈。予之信佛由善知識導引而篤。自今以後。惟有翹勤无懈。披瀝一心。投誠懺悔。勤修聖道。誓不退惰。以冀生入聖賢之域。沒歸極樂之邦[illegible]之病者。曷不效予之念佛持齋。以求佛光普照。脫離痛苦乎。故爲之記。以告世之同病者。

編者案：余讀此記。想見朱居士爲人。可謂執德弘而信道篤。改過勇而持戒嚴者也。以誦經念佛。斯其剛愎忿戾之性情。以戒殺持齋。愈其多病早衰之體質。佛法之益人何如也。夫食肉之傷生促壽。茹素之却病延年。歐美學者已有確切之證明。（參看本刊二三二期二三一面）醫界翕然宗之。而我釋迦世尊。在三千年前。已於經典中痛切言之。而世智辯聰者流。猶不肯信佛者何也。居士固業醫者也。其推自利之精神。以拯一切衆生心與身之病疾也哉。培齡識。

述學佛因緣及兩次異夢

孫明齋

鄙人自小學讀書。好閱善書因果之說。不喜放風箏拍毽等玩耍。家慈見與他孩不同。頗引以爲異。民十八年。甘境旱荒。餓殍載道。迫於生計。無力求學。於是投筆從戎。於二十年服務寧夏軍次。公餘閑遊花寺。得見印老法師文鈔。[illegible]不疑。後以[illegible]上海[illegible]印宋版大藏並赴蘇拜見印老法師之便。書乃附函陳願。請求皈依。嗣後屢蒙老法師函教。及賜寄經典。發揚淨土妙義。於是信仰益篤。二十六年無端得一異夢。夢在蘇州報國寺印老關房。親聞慈訓。自思足跡向未到蘇。何以有斯異夢。醒後仍復念佛不輟。去年冬月初二日。復夢身履靈巖山。目睹水清山秀。精神暢悅。俄到老法師關房。見老人正在脫舊袍。換新袍。慈容和藹。遂趨前頂禮。老人正給大家說念佛法門帶業往生不可思議之利益。繼又將堆案上經卷甚匆匆似有他事。不覺驚醒。聞鐘正打二點也。忽於十二月十六日閱妙真法師來函。云老法師於十一月初四圓寂。並云老人對真達老和尚云。「念佛法門別無奇特。但能懇切。無不蒙佛接引。帶業往生云云。」異哉。法力之不可思議。胡使我於數千里之外神往座下親受妙義。豈非法性常住。了無障礙乎。今者老人神歸樂土。不得再聞訓誨矣。所幸遺囑猶存。足資遵守。伏願見者聞者深信不疑。方不負老

本局出版

翻譯名義集易檢

宋普潤大師編　本局重新編纂

全書一冊　二元一角

欲求解脫。須讀佛經。欲讀佛經。須通名義。案梵典來自西方。譯翻始於漢代。其中佛梵雜行。名詞不一。讀者不免有望洋之嘆。本局特繼佛學辭典出版之後。復以宋普潤大師翻譯名義集一書重訂付印。該書分類編列。共成六十四編。將佛經中梵語譯成華言。並詳其得名之由及沿革。旁徵博引。頗費搜羅。閱之者。如遊天府龍宮。奇珍滿目。恐山海經博物志諸古籍。猶遜其淵博也。不惟爲專門學佛者所必讀。尤爲廣參博究之學者所歡迎。宋周敦義居士謂「此書不唯有功於讀經者。亦可護謗法人意根。」可知此書之價值矣。况經此次重編。新編通檢及通檢檢字。檢查極爲便利。較原本尤具特色。故名曰翻譯名義集易檢。

藏要第二輯 支那內學院版 新近出版
藏要第二輯係集合八種六十[illegible]

人一片婆心耳。

予之學佛因緣

居飛

予年未弱冠。遇徐蓉紳居士。以佛學書贈閱。最初見者乃聶雲台居士著之人生指津。後遇厄運。經金陵汪君教以誦高王觀世音經而脫。於佛教則益信矣。近年飽受憂患。厭薄人事。始覺佛法之大。無量無邊。而昔日諸書。見昌黎闢佛。永叔本論。與程朱之言。乃悟其偏。吾人欲濟人挽劫。惟有宏揚佛法耳。近年發心行一切世間善。出世間善。以宏法利生爲志業。庶不負佛恩也。以佛菩薩佑我醒悟。故自取法名爲悟解。辛巳夏曆五月。居飛自記。

佛學答問

印光法師答念佛居士問

蓮池大師復香發居士書。『直須深信諦了。心外無佛。佛外無心。全心即佛。全佛即心。一念現前。即一念相應。念念現前。即念念相應。但使此念常現在前。便是真實效驗。離此念外。別求效驗。便是間斷。便不親切。便入歧途矣。經云。是心作佛。是心是佛。正此之謂也。』一大段。雖信爲修淨之肯綮。而反復玩索其理。莫易貫通。今謹臚列疑難。仰乞詳賜剖釋。精益增植淨因。誠爲大幸。

問　心外無佛。佛外無心。全心即佛。全佛即心。心。如何謂之心。如何謂之佛。向祗依稀解說。只現前這念爲心。不識當否。

答　現前念佛之心即是心。現前所念之佛即是自心所作之佛。故曰。是心作佛。是心是佛。

問　此四句與心經色不異空。空不異色。色即是空。空即是色意義相似否。

答　心經之色空。比觀經之作是較闊大。觀經作是。比心經之不異即是更親切。

問　既云心外無佛。佛外無心。復云全心即佛。全佛即心。是何旨趣。

答　下二句。重釋上二句之義。

問　一念現前及念念現前之念字。與心佛之心字。意義相同否。

答　心與念祇是一個。不過約常存者。名之爲心。約觀起者。名之爲念耳。

問　心外無佛。佛外無心四句。是否指性德。一念現前。一念相應四句。是否指修德。

答　二俱是修德。以心外無佛。佛外無心。是工夫所致故也。

問　一念現前。即一念相應四句。初機即能是。久修即能是。

答　初機有初機之相應。久修有久修之相應。

問　何可究竟。

問　深信諦了。以圓融說。未到諦了。不名深信。若稱深信。便具諦了。以次第說。深信易而諦了難。未諦了不妨深信。此書所謂深信諦了。是圓融說。或次第說。

答　此不須如此分別。以不知彼是何根機故。

問　上云直須深信諦了。下云但使此念常現在前。便是真實效驗。似謂深信諦了後。始有真實效驗。

答　此是信與悟。

問　於是但使此念常現在前。

答　此是實行。

問　然未具深信。或未得諦了。即使此念常現在前。自不有真實之效驗乎。

答　如此。則深信諦了者不多見。而真實效驗者。亦不多見矣。

問　未能信了。得常如此現前者亦不多。然老實頭念到極處。亦可到此地步。

答　又需工夫純熟深重。[illegible]不易。因此所

本局出版

人生學

王恩洋居士著

全書四冊　定價陸元

第一編　人生學　單價一元五角
第二編　儒學大意　單價一元三角
第三編　解脫道論　單價一元二角
第四編　大菩提論　單價二元四角

人生之意義究爲何。人生之態度應如何。人生之歸宿又如何。此有志青年所應深思而猛省者也。此而不明。則其忘身殉物。舍本逐末。以身口意造種種業。其甚者遂反[illegible]。相率而肆爲小人之無忌憚。亦固其所。夫全國之人。俱無正確之人生觀念。則其思想行爲。自難入於正軌。又何怪乎政治腐敗。社會黑暗。種種革新與建設。率皆弊多而利寡。當代佛學泰斗王恩洋居士有慨於此。因奮救拔之心力。撰成人生學一書。都二十八萬餘言。其內容大抵融通儒學。而以佛法爲歸宿。書分四編。(一)人生學。闡明人生之實相。(二)世間學。發揮儒學之大義。(三)出世間學。指示解脫之方法。(四)大菩提論。述無上大菩提道之修行與證果。文富而義成。旨明而辭修。誠爲今日佛學界最契機宜之大著作也。吾人若細讀是編。依以修行。則於儒家修己愛人之道。佛家出世解脫之方。兩無遺憾矣。

薩婆多部毗尼摩得勒伽

本書三冊共十卷為十誦律之異譯十誦雜云譯婆多對與詳婆七不全同也處備以作讀十誦之參考每部三元九角

[illegible]此時預將後事作為來臨落想。放開懷抱。自念其適。果真臨了命終瞬息之日。以觀想既熟。自不致大受惱恨。如此想念。可否行持。

答　可行持。

問　昔曾文正常謂凡人最忌逆覩日後之屯蹇。而讀書人此病尤甚。皆是薄福之徵。此語是否的確。

答　是的確。

問　又陸放翁家訓有云。居鄉以困。退。不若人。爲首。如何解說。拜求指示。

答　既知困。知退。知不若人。何敢與人相訟。訟者皆無此三心耳。

問　弟子每夢念佛飛昇。常爲一室頂鋪玻璃所遮隔。身體上騰。室與玻璃頂盪。隨之上騰。欲冲出玻璃。凌虛翱翔。輒不如意。未識是何業障。

答　此夢亦不易得。若能冲出。則更好矣。然祇宜一心念佛。不可專想做此夢。免得因致反損。

問　有以勸人念佛求生爲主。自修爲助。有以自修爲主。勸人爲助。並出至誠。功德孰勝。

答　後者勝於前者。

問　一僧講因果。爲寺宇。爲利四衆之修淨。而人我名利之念頗重。一僧持戒行。專念佛。爲諸衆生作往生之回向。且人我名利之念殊微。其優劣如何。

答　後者勝。

問　行者臨終生西。乘蓮華後。或坐。或臥。或立。

答　[illegible]

問　有時欲行一事。自覺居心。亦似慈惻心。亦似嫉妒心。或恐勢貪利心。不行恐損慈悯。行則恐陷情見。當前不能自知念頭善惡之輕重。又不能權量事緣利害之緩急。又無善知識之諮決。然則如何處置是妙。

答　隨事當以義爲準。否則便成無主宰之人矣。

問　竊見有僧未營寺宇。意爲若得完成一寺。自利利他。乃可專心念佛。一意生西。迨因緣湊合。寺宇既成。漸又依戀寺宇。謀充產業。展轉攀緣。蹉跎往生。此衆一例耳。他如欲通教理。成著作。及俗人求家道寬裕。子孫顯達等皆是。弟子自量身分。極蹈覆轍。願隨緣念佛。不圖造作。雖未能速。誠欲勉之。可乎。

答　可。

問　昔在上海。三女夭亡。痛惜不解。因爲略作功德。嗣承賜示慰諭。謂仗三寶力。汝女當生淨土。弟子即決定相信。不疑爲黃葉止啼。哀情頓息。又楞嚴咒經云。寫此咒語著屍身。亡者即得生淨土。常將咒紙[illegible]淨土。不起疑念。心甚歡慰。其[illegible]。願以修持功德。作種方便。令生堅固信仰。同沾法益。如此操心。當亦自度度他眞實受用之一種方法乎。未悉有何偏誤否。

答　咒力不可思議。心力不可思議。若付於泛泛悠悠之人。當亦輕減其益矣。

問　弟子日課佛號二點鐘。觀音一點鐘。忙則觀音停念。心境清淨日。念佛最相應。（應字弟子向讀去聲。杭刻華嚴經讀平聲。未知孰是。）

答　平聲作心佛相應義。去聲作感應道交義。二音均可讀。

問　至遇憂怖貪瞋熾盛之日。擬將二點鐘佛號。統易念觀音。俟憂怖等消釋日。仍念佛號。可否。

答　可。

問　昔承慈示閱經之法。謂須端身正坐。如對聖容。親聆圓音。不敢萌一念懈怠。起一念分別。從首至尾。一直閱去。無論若文若義。一概不加理會。如是閱經。利根之

本局出版

楊仁山居士述

佛教初學課本註解

全書一冊　三角六分

明季吹萬老人著釋氏三字經。敏修長老爲之註釋。流傳二百餘年。印光法師從而新之。文辭闡闢。超勝原作。楊仁山居士以其法略於事。重行改著。從法界。釋迦佛生。結集三藏。大法東來。十宗。成實宗。俱舍宗。禪宗。律宗。天台宗。賢首宗。慈恩宗。三論宗。密宗。淨土宗。概法。諸法。五蘊。六根。六塵。十二處。十八界。轉八識成四智。三身。五眼。六通。四諦。十二因緣。六度。四無量心。涅槃四德。十界。器世間。勸學。[illegible]。除略等共三十六類。一氣呵成。每三字句下。註成解說。法備事略。義周言簡。改名爲佛教初學課本註解。初機學人得此一冊。對於佛教大概。宗派源流。一索而得。世人每以佛教有神秘。易不成行此書。俾使了解。同證菩提。

流通書號二四二一　四分僧羯磨　係唐懷素律師集合曹魏古今諸家所輯成一部分第三卷篇之提要機當深集之律涉故今受具戒必者斯請求集受戒者學勿篇試二冊一元入

人。便能悟二空理。證實相法。即根器鈍劣。亦可消除業障。增長福慧。若一路分別此一句是甚麼義。此一段是甚麼義。全屬凡情妄想。卜度思量。豈能冥符佛意。圓悟經旨。因茲業障消滅。福慧增長乎。弟子似覺此段訓示。爲閱經無上妙法。但所謂不起分別。若文若義。一概不加理會。是否但以竭誠盡敬。將文字認得明白。普誦念得圓熟。如老太婆念經之模樣乎。以前弟子頗擬照不分別。不加理會文義閱法。或至難能心得。不生法喜。故每讀阿彌陀經。普賢行願品。即口誦心維。極樂莊嚴。普賢慈悲。蕩滌胸臆。法喜盎然。縱思如此讀法。未免落於凡情妄想。卜度思量窠臼。縱使微有所得。譬如四大海水。澎湃汪洋。以手掬之。反祇涓滴。正如師訓所謂豈能冥符佛意。圓悟經旨乎。

答　文義明顯者。何妨了了。但不特生心動念理會耳。非并讀而了了。亦不可也。

問　又見一般讀字不解意。乃持誦法華。而歡喜之情。溢於眉宇。可知能生法喜。與不生法喜。非專關於文義之洞解與否。果能以恭敬心。慈悲心。不起分別心。不理會文義心。爲直讀法。自然獲受實益。增長法喜。意擬今後照此讀法。回向菩提。未知於師訓原旨有無違異否。

答　世間聰明人。多是心常理會。於義理則可得。於法喜則難得也。

問　又讀與誦功德孰大，

答　孔子讀易。韋編三絕。讀益爲大。否則孔子何得如此勞勞翻閱也。韋編三絕者。木板竹簡之古籍。已斷過三次。其翻閱之教。則不勝其多也。

問　普賢行願長行常隨佛學願文內。「如今世尊毗盧遮那如是盡法界虛空界」云云。其點何應在遮那下。或在如是下。

答　上八字舉例。如是二字。承上起下。

問　又誦老行願品輯要疏。謂偈頌願我臨欲命終時。願我二字。改是人。則偏頗矣。竊意若如是改。似與上我今回向諸善根。爲得普賢殊勝行二句。及本節我時於勝蓮華生。現前授我菩提記兩我字。皆不貫串。且長行臨終。因誦經力。承願王引導。往生極樂。即見彌陀。偈頌面見彌陀。乃生極樂。似示此推彼挽。(推字勉強形容耳)互爲表裏之意。并令行者。以希望彌陀之接引爲究竟。故說願我二字。想仍原字校妥。鄙見如此。未悉當否。

答　此意雖出清涼。於經文不符。乃旁意。非正意。若作正意。則與經相違矣。不可從。從則有過。

問　弟子近日常依淨行品發願。但逢境觸事。即默念當願眾生句付云云。祇須念一編。或可隨意隨力連誦不拘遍數念。又願文意義不甚了解者。亦可照念否。

答　修持之法。了無一定。專念佛人。則何能因機因境而念此願文。各隨所好。不可執此斥彼。執彼斥此爲得耳。

問　前年蒙慈示謂弟子年近半百。不可研繹。祇可死心念佛。以祈往生。以後即不作研究工夫。惟近披覽大智度論。紫柏集。頗得開拓眼界警策身心之助。然於禮誦正課外。可否乘暇。取此類論著。稍加閱覽。抑一概停閱爲妙乎。

答　修持非釘樁搖櫓之行。須活潑潑地。雖死心念佛。稍帶翻閱經論。亦非不可。但不宜以主行作稍帶。則成無所依倚之修持矣。紫柏集雖警策。乃注重在參究。何不於淨土十要中用心乎。將謂十要不如紫柏集之益人深乎。

本局出版

華文英文對照經書

佛說阿彌陀經　黃茂林譯　每冊四角

黃君爲納彌達大師之高足。潛心佛學有年。又邃於英文。曾譯行經論數種。爲世稱道。本書亦其傑作之一也。

佛說十善業道經　黃茂林譯　每冊五角

本書亦爲黃君所手譯。譯筆謹嚴。深得原文精髓。與前書同稱佰仲。本局特印出以餉精於英文同志。

法華經普門品　呂碧城編　每冊五角

本書係由英人克爾恩據梵文本譯成者。呂碧城女士特爲參照華英譯文異同。詳加考證。洵修是經者之功臣也。

觀音菩薩聖感錄　呂碧城作　每冊一元

內容一美國克爾恩氏之法華普門品二呂居士自譯之彌陀經。三近代各家筆記。誠通英文者之研學佳本也。

幻庵啟事

逕啟者本刊主編余了翁老居士生西。一時乏人。幻庵徇局委托。暫爲代理編輯。從二百二十期起。已由現任主編汪焙高居士編輯。幻庵但編答問一欄。恐讀者誤會。特此奉告。

毘尼羯磨
本書亦係弘懷秉律師纂四繼僧分羯類而後其作有中僧與同戒並者具不勸算一成分部三作凡卷丘比持尼應羯四磨獨合共分合輯持同之成　每冊一元五角

醫藥答問

答劉覺夢居士　丁仲祜

介師貴恙。在三叉神經之交界點。覓良針灸針之即愈。一面宜注意日常衛生。請讀拙著「用科學來改造中年後之命運法」。

答王爲秋女士　丁仲祜

貴恙無藥可療。宜注意日常衛生。使全身強壯。如日光，空氣，食養，休息，樂觀數者。均應切實行之。詳細不克備述。請讀拙著衛生書十種。

消息

滬光中學訊

本埠卡德路滬光中學。下學期擬擴充圖書館。添設佛書流通處。社會一般人士。得按照規定辦法。向該校借閱書籍。現正向各社團請求捐贈圖書。希各慈善機關及佛學團體。有多餘經典書籍。惠予佈施。俟組織就緒。即將開幕云

永樂淨業社啓建普利道場

永樂佛教淨業社。在岑村將家頭。地址與京滬綫戚墅堰站相近。交通便利。民智開通。有居士周宗慈等。發起組織淨業社。集衆念佛。專修淨業。自今年正月起。[illegible]普利道場。三年圓滿。社內附設念佛往生蓮位。及往生蓮位。凡信佛者。由社員介紹者得入社。每年酌納社費一元至五元。除朝暮焚修外。並定期講演佛學。及贈送淺近佛書。欲與通訊者。由戚墅堰洛陽鎮轉遞云。

北京摩訶菴成立念佛堂

北京摩訶菴。自正一和尚接座後。依徹悟祖師成規。成立念佛堂。領衆念佛。勤修不怠。惟殿宇年久失修。已發願募化。即日開工修葺云。

車馬湖成立佛教居士林

如皋車馬湖。吳自紹陳序東居士等。集合全鎮念佛同人。建立佛教居士林於本鎮關帝廟內。計設念佛堂。淨土堂。待客室等。莊嚴清淨。並近向佛學書局。購請佛像多幀。迎回供養。並定於下月初一日。開成立大會云。

宿松居士林建築新屋

宿松木梓樹佛教居士林。創始於民國廿四年。租賃民居。以爲集合修持之所。茲有羅延助石[illegible]居士等。[illegible]爲贊助。並分別規定捐戶獎勵辦法。[illegible]。凡捐法幣百元以上。得供奉永久長生祿位。捐五十元以上。得供延生位十年。捐十元以上。得於林屋落成後啓建佛七時。供延生位。有熱心布施者。請寄該林石磁山代收。不論現幣或木料磚瓦均所歡迎云。

麻城佛教消息

(一)西峯蓮社成立　北平佛學苑副苑長體敬法師。麻城西峯山葉家大灣人。葉家大灣佛教徒。每年值彌陀誕。及月之朔望。必於葉家廟集合念佛。習以爲常。本年四月。法師旋里。駐錫於葉家廟。士女皈依者百有餘人。求受五戒者三十有五人。十九日成立西峯蓮社。以該廟地方狹隘。另於葉家大灣南首半里許。購得隙地。重修大殿。俾念佛四衆。有所容納云。

(二)宋埠南門廟講經　麻城宋埠善男信女。近年歷延佛七道場。古曆四月。間體敬法師涖鄉。二十一日在南門廟。請法師講心經。聽講者

本局最近出版
桐鄉沈登善居士著

報恩論

三十二開本兩厚冊每部定價法幣一元五角

遜清光緒中。桐鄉沈穀成太史。以絕學通儒。棲心佛乘。所著報恩論四卷。闡發淨土一宗。標舉勝義。抉其奧妙。巧譬曲喻。以顯其感通之理。並附其所撰宏法文字。及糾正儒家謗佛之謬。洵爲無礙辯才。人天巨眼。惜原刻本稀如星鳳。前經新篁蓮社及蘇州宏化社。合資印有節本。風行海內。而讀者猶以未見全書爲憾。茲經本局商得沈公後裔同意。照原本用三號字排印。以廣流通。想欲讀此論者。當同欣快覩焉。

流通書處　二三四六

五百羅漢尊號

本書係明高道素錄十八住世羅漢及石橋五百名號之經縣署復再刻版流通使展卷稱誦者便如持者森列現前分人時仰失信諸定百五角

逆數百人。縣長亦蒞止焉。是日皈依法師者七十餘人。法師講經。深入顯出。聞衆者大歡喜云。

蔡甸成立念佛通訊社

樂西愚西居士等。為聯絡道侶情感，互勉信行起見。特成立念佛青年友誼通訊社。凡教眼閱明，戒乘俱急之念佛志士。若於教義經持弘法各方面。發生問題時。均可函詢。通訊社即以研究佛學之友誼態度作復云。

通訊處：湖北蔡甸興隆集愚西居士

寧鄉大潙寺啓建水陸大懺

湖南寧鄉大潙密印寺。監院慧然住持寶生等。以戰禍方殷民不聊生。爰於古歷七月十五日開始。特設水陸大懺四十九日。九月初四日圓滿。專為世界和平。超荐陣亡將士殉難人民俱生淨土。又為現在人民乃至北過去父母眷族懺悔宿業。在此期中。欲留牌位者。除普通紙牌位不計外。臨時紙製者分二種。特等五元。上等十元。永久木製者分三種。普通五十元。特等一百元。上等二百元。或幾名共一牌位亦可。比丘比丘尼一律減半收費。以資津貼。希望各地宏法居士。熱心贊助。或先將存亡兩種姓名。先寄該寺。以便供奉云。

慧舟法師募電費講經

慧舟法師。除應哈同花園之請。每日演講釋迦譜。或妙音電台播送外。又以百緣經。出曜經。諸闡發因果。足啓初機。擬仍由該台播講。惟兩經共三十卷。須兩年講畢。所需電費。力有難勝。切望十方善信。慨予布施。成此美舉。功不唐捐云。

南京華藏寺募化修理

華藏寺為金陵十方叢林之一。位居城中。交通便利。惜房屋因駐軍。多年摧殘。今住持見性擬集資修理。並於大殿內裝塑海島中立觀海觀音。旁列五十三參。完工後。即請法師講經。用報佛恩。而益社會云。

捨報後之唯一樂府

佛教第一公墓

事務所　上海愚園路一五四號佛學書局內　電話三五五二四號

本所園林幽勝管理嚴格各先友墓地非常安全茲因舊存公所會館之柩限期遷葬本所積極整理恢復舊觀代運及建壙等務手續簡便辦理妥善

簡章摘要

一　本公墓以捨報歸眞普利貧苦為宗旨
一　本公墓設在大場鄉與大汽車路第二號橋旁
一　本公墓除劃定穴地建築道路栽植花木及辦公寮房廚房等外並將下列各項逐漸建造之一佛堂二殯舍三地藏殿四荼毘場五大禮堂六普同塔七鐘八鐘樓九紀念廳十其他慈善事業
一　每區分若干穴每穴長四公尺（市尺十二尺）闊三公尺（市尺六尺）繪製墓穴詳圖編列號次由購穴人選定
一　每穴收地價一百元保養基金二十元一次收足
一　每穴限葬一棺惟金塔或骨甕每穴得葬二具如一棺佔用二穴以上者聽但至多不過六穴
一　墳壙應用磚石或鋼骨水泥造成之不得沿用土墳及淺厝
一　各種塔幢墳壙墓碑坟圍墓上花樹石料及營葬事宜如委託本公墓代辦者訂期竣工價格特廉並先設計繪圖聽憑選擇

雜載

北京淨蓮寺講經募緣啓

禮敬

普聞心能轉物。即同於佛。心被物轉。即成衆生。其轉之之方。當學諸佛。如我佛始自諸惡不作衆善奉行。推及三千大千世界之一切學佛人。乃至十不可說佛剎微塵數世界之世界種。又不可說佛剎微塵數世界海之世界海內之一切學佛人。皆如己止惡行善故。遂成諸佛菩薩。同住清淨世界。享受法樂。而一切衆生。心被物轉。清淨世界。變成穢惡。故享受天災人禍種種痛苦。諸佛菩薩愍衆生苦。故說法救濟。而衆生不知諸佛菩薩正受法樂。不肯真實學佛轉物。同人等雖未能也而願學焉。故不揣冒昧。恭請本寺方丈慈舟法師。啓講大方廣佛華嚴經全部。願與法界衆生。同轉染污身心世界。而還成清淨身心世界。不聞災禍之名。然此法會。為時甚長。用度頗鉅。至乞善信踴躍資助。以完成此法會功德。不勝懇禱之至。是為啓。

焦山佛學院圖書館募書啓

本院創於民國廿三年春。旨在造就僧材。宏揚佛化。院內附設「圖書館」。蒐藏圖書。八千餘冊。中日事變。諸僧星散。所藏圖書。毀於兵燹。客春復課。納生三十餘人。濟濟一堂。求精研作。惟缺乏參考之書物。進參考者[illegible]時

八二八一

佛說如來興顯經

本經卽大方廣佛華嚴經中之如來出現品之異譯。爲西晉月支氏沙門竺法護所譯之。計分四卷。收納在藏經之內。全書一冊。價一元一角

……道來名。具有不易。又持因難。貢獻山長老。諸大法師。說法居士。並出版界仁人。定予同情。苟蒙隨力隨分。慨然樂助。曷深感激。無論佛經，佛典，雜誌，報章，佛像，圖畫等。或助以金資。以資購辦者。均所歡迎。本館特設精美書櫥四架。凡諸惠賜。永遠珍藏。以供公閱。其於後學之裨益。與夫法施之功德。有非語言文字之所能形容者矣。

恭纂觀音全書廣徵材料

梁佛一

對我娑婆世界。施無邊功德。結無量因緣者。莫如觀音菩薩。家家頂禮。戶戶持經。有由原矣。惟化身萬億。散見羣經。說法三千。祇行專集。欲求百川匯海。列宿張天。成爲一總集者未覩也。心生無盡業。行少善因。自孽所招。罹遘國難。因發微願。恭纂大士全書。不論顯密兩宗。凡關於大士圖像蹤蹟史實經咒化驗靈感各欄依類廣採。惟以見聞有限。庋架無多。掛一生漏萬之虞。顧此有失彼之誚。敢以恆河沙數至誠之願。請求海內外法門大德。同情於下走之見。願將大士之圖畫文字異經祕咒。宏揚於世者。希爲惠贈。或借傳鈔。於本年農曆年底寄下。（名貴之品更致薄酬）書末紀名。以揚善德。他日書能出世。善結有緣。則不特求自度於今生。抑亦救眾生於末刧也已。雞鳴風雨。其亦有聞聲相應者乎。

香港軒鯉詩道三百八十七號二樓金剛精舍

記諦陀居士

蔡善夫

諦陀居士姓周名崇成。字述堯。奉天遼陽人也。幼年讀書穎敏。壯時博學多聞。民十四入稅政服務。九一八事變。入關調江蘇郵區供職。臨川李翊灼居士。當代善知識也。因史夢兆君……偈。事……變修。平時口有所道。身有所作。無非佛也。民念九秋。皈依印光大師。法號圓詮。不習親院。於民念八得與同事。蒙引導學佛。啓迪良多。書中疑義。有問必答。爰誌其崖略。用伸哀慕云。

遊南京雞鳴寺

震邦

雞鳴寺者。六朝之同泰寺。金陵之勝蹟也。余爲參預毘盧寺東來十一面觀音大士塑像開光典禮入京。法會完竣。以京城勝蹟綦多。惟雞鳴寺近在城東。步行不待倦而至。因往遊焉。於本月二日下午一時許。由毘盧寺出發。經國府路折試院路。又北行卽見山門。題爲敕建雞鳴古寺。寺因山爲屋。入門後山勢蜿蜒。逐步增高。近巔有誌公說法臺。再上。大殿在焉。參禮世尊及觀音大士。折至豁蒙樓。小坐瀹茗。瞭眺城外五洲湖。佳景如在几案。彭君養光有聯云。六代山河成古畫。五洲風雨會今樓。摹寫風光。可謂切當。出豁蒙樓。又遊景陽樓。所見略同。回至山門。俯瞰全城。歷歷在目。讀杜老萬方多難此登臨之句。不禁感慨無已。

業師蕭先生生西記

陳又勤

業師心光先生。姓蕭氏。諱光普。前淸潮陽邑庠生。幼工詩文。留學扶桑時。參加革命。民十一。皈依釋氏。遂斷肉茹素。寓普陀三年。專修淨土。繼任南京佛學院農工庶務管理。十八年。設帳普邑。不慧肄業其中。見師壁掛彌陀一幅。日課佛號萬聲。禮佛百拜。誦法華以大楷書經文。每日百字。未嘗一朝間斷。雖天氣極寒。日必一浴。食惟兩餐。於紙上書一偈云。「萍蹤靡定渺如烟。教授何妨作結緣。孰……別後蒙惠寄淨土十要一部。今春聞已於去年西逝。彌留之頃。在房中禮佛十二拜。遂出房。合掌西跪而逝云。夫臨終狀況如此。苟非預知時至。安能從容若是。其生西復何疑乎。不慧因道遠不得親臨。略陳往事。以誌不忘云爾。

祝聶雲台居士六十壽

範九

祝壽何如佛說真。無量劫裏百年人。皈依道士安心法。絜養關陀入世因。布護資生寧厭術。風潮從欲正翻新。願君手眼同千相。（此詩題於千手千眼觀音寶相立軸上）撫視芸芸向覺津。

次楊祕書伯岡元玉

廣覺

一瓢乞食海之濱。芋火光中證夙因。天下無人堪溺念。世間惟道最難純。微塵中有無窮理。空刦前昔不壞身。枉向東風問消息。武陵漁已示歸津。

讀高鶴年居士寄示印老法師六十年苦行記謹讚

詩苦頭陀六十年。晚年說法動人天。大師自得靈峯脈。高唱西方淨土禪。 不聞孔孟爲知佛。佛也詩書醞釀成。世出世間樓上下。文鈔幾卷佛儒聲。 因果兒孫心性娘。彌陀佛是性中王。不離心性談因果。乳裏醍醐燕裏漿。 翩然一鶴作師來。四色蓮花處處栽。說法因緣公最久。寶蓮池裏妙高台。 通州不惜草鞋錢。行脚無方豈計年。十卷嘉名儲釋論。總公到處作宣傳。（靈峯宗論十卷。聞金陵版已燬。揚州江北刻經處版尚存。能設法多印。當使佛儒正學。放大光明。）

六字學人江謙拜題　辛巳五月二十八日

代售佛教同仁會發行之粥票每本五十張每張可向指定粥店領粥一碗每本三元

各種木魚重定新價

（甲）桑樹類

三寸桑木魚　每只價洋六角八分
四寸桑木魚　每只價洋八角一分
五寸桑木魚　每只價洋一元二角
六寸桑木魚　每只價洋一元六角
七寸桑木魚　每只價洋二元二角
八寸桑木魚　每只價洋三元二角
九寸桑木魚　每只價洋四元三角
一尺桑木魚　每只價洋五元四角
一尺一寸桑木魚　每只價洋七　元
一尺二寸桑木魚　每只價洋八元六角
一尺三寸桑木魚　每只價洋十元三角
一尺四寸桑木魚　每只價洋十　三　元
一尺五寸桑木魚　每只價洋十　五　元

（乙）香樟樹類

三寸香樟木木魚　每只價洋四角一分
四寸香樟木木魚　每只價洋五角四分
五寸香樟木木魚　每只價洋八角一分
六寸香樟木木魚　每只價洋一元一角
七寸香樟木木魚　每只價洋一元六角
八寸香樟木木魚　每只價洋二元二角
九寸香樟木木魚　每只價洋二元七角
一尺香樟木木魚　每只價洋三元四角
一尺一寸香樟木木魚　每只價洋四元三角
一尺二寸香樟木木魚　每只價洋五元四角
一尺三寸香樟木木魚　每只價洋七　元
一尺四寸香樟木木魚　每只價洋八元三角
一尺五寸香樟木木魚　每只價洋十元六角
一尺六寸香樟木木魚　每只價洋十　三　元
一尺七寸香樟木木魚　每只價洋十　六　元
一尺八寸香樟木木魚　每只價洋二　十　元
一尺九寸香樟木木魚　每只價洋二十二元
二　尺香樟木木魚　每只價洋二十七元
二尺一寸香樟木木魚　每只價洋三十二元
二尺二寸香樟木木魚　每只價洋三十八元
二尺三寸香樟木木魚　每只價洋四十三元
二尺四寸香樟木木魚　每只價洋四十九元
二尺五寸香樟木木魚　每只價洋五十四元
二尺六寸香樟木木魚　每只價洋六十三元
二尺七寸香樟木木魚　每只價洋七十四元
二尺八寸香樟木木魚　每只價洋八十五元
二尺九寸香樟木木魚　每只價洋九十七元
三　尺香樟木木魚　每只價洋一百十三元
三尺一寸香樟木木魚　每只價洋一百三十三元
三尺二寸香樟木木魚　每只價洋一百三十八元
三尺三寸香樟木木魚　每只價洋一百五十六元
三尺四寸香樟木木魚　每只價洋一百七十六元
三尺五寸香樟木木魚　每只價洋二百〇三元
三尺六寸香樟木木魚　每只價洋二百廿元
三尺七寸香樟木木魚　每只價洋二百四十二元
三尺八寸香樟木木魚　每只價洋二百六十三元
三尺九寸香樟木木魚　每只價洋二百八十四元
四　尺香樟木木魚　每只價洋三百〇六元
四尺以上價目面議

（丙）紅漆木魚

三寸紅漆木魚　每只價洋九　角
四寸紅漆木魚　每只價洋一元二角
五寸紅漆木魚　每只價洋一元八角
六寸紅漆木魚　每只價洋二元四角
七寸紅漆木魚　每只價洋三元六角
八寸紅漆木魚　每只價洋四元八角
九寸紅漆木魚　每只價洋六　元
一尺紅漆木魚　每只價洋七元八角
一尺一寸紅漆木魚　每只價洋九元六角
一尺二寸紅漆木魚　每只價洋十　二　元
一尺三寸紅漆木魚　每只價洋十　五　元
一尺四寸紅漆木魚　每只價洋十　八　元
一尺五寸紅漆木魚　每只價洋二十四元

（丁）硃漆貼金木魚

價目面議並須預定

（戊）鰲魚

九寸鰲魚　每只價洋四元一元
一尺鰲魚　每只價洋五元二角
一尺一寸鰲魚　每只價洋六元八角
一尺二寸鰲魚　每只價洋八元一角
烟　魚（小木魚）　每只價洋二　角
甲種回龍（小木魚）　每只價洋三　角
乙種回龍（小木魚）　每只價洋二角五分
紅雙龍（小木魚）　每只價洋二　角

（己）木魚墊

四寸木魚墊　每只價洋一　元
五寸木魚墊　每只價洋一元二角
五寸半木魚墊　每只價洋一元五角
六寸木魚墊　每只價洋一元六角
六寸半木魚墊　每只價洋一元八角
七寸　木魚墊　每只價洋二元一角
七寸半木魚墊　每只價洋二元二角
八寸　木魚墊　每只價洋二元六角

杭城素魚戰事發生後[illegible]本業爲尚佛應徒敎要[illegible]見起服特承工出製豐品定當低價價漲茲因工料日增不得已酌增售價稍予貼補在此物力維艱之中區區之數實不足以言足敷造本耳[illegible]